

Виходить у Львові  
шо дні (крім неділі і  
гр. кат. свят) о 5-й  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: ули-  
ца Чарнецького ч. 10.  
ПІСЬМА приймають  
са лише франковаві.

РУКОПИСИ  
звертаються ся лише на  
окреме ждане і за зло-  
женем оплати пошт.

РЕКЛАМАЦІЇ  
взаємечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## ВІСТИ ПОЛІТИЧНІ.

*Рада державна. — Обструкція в угорському соймі. — Албанська ворогобня.*

На вчерашньому засіданні палати послів председатель повідомив, що пос. Брайтер донес предвиді, що складає мандат з 33 округа (Золочів), а задержує мандат з 2 округа (Львів).

По відчитанню запитів і внесень председатель звернувся до клубових провідників з просябою, щоби зараз подали до відомості палатної канцелярії кандидатів до комісій, яких мають вибрати на нинішньому засіданні а то, щоби довести до скоршого вибору і установлення комісій. То відноситься в першій мірі до комісій банкової, незайманості, легітимаційної і до справи худобякої пошесті.

Міністер скарбу предложив начерк закону в справі державних полекш разом з ухваленим на Буковині законом краївим про рентові оселі, та начерк закону в справі монополю що до штучних виробів солодників (сахарина).

Міністер рільництва предложив начерк закону про ужите фонду до підпомагання хеву і вихіновування худоби.

Приступлено до дневної черги, с. с. до першого читання банкового закону.

Промовляли пп. Ванек і Лехер.

По пос. Лехері промовляв пос. Крамарж, який заперечив погляд передбесідника, немовби банковий закон не перейшов доси лише з причини ческої обструкції. Дальше бесідник жалувався, що Чехи не мають рівноправності в австро-угор. банку що до представництва в генеральній раді.

Потім промовляли пп. Біянкін і Шраффель, а опісля замкнено розправу і вибрано генеральних бесідників. Перший промовляв ген. бесідник „против“ п. Хоц.

По нім промовляв генеральний бесідник „за“ п. Штельцель і банківське предложение відслано до військової комісії.

Забрав відтак голос президент міністрів в справі дорожніх мяс, аби відповісти на дотичні інтерпелляції послів. Президент доказував з правного становища, що Австро-Угорщина творить спільну територію господарчу: одна половина монархії не съміє без дозволу другої вводити до себе худоби і мяса. Бесідник представив відтак вміст ваключених в тій справі договорів і пояснив теперішне положення та заявив, що переговори з Угорщиною в справі доставу аргентинського мяса вже розпочалися і будуть дальше вестися.

По промові президента міністрів, яка тривала три чверти години, прийшла черга на нагляді внесения в справі дрогобицьких подій. Перший промовив п. Білинський іменем польського Кола і важдав строгого і безстороннього слід-

ства, аби викрити виновників тої страшної події. По нім виголосив в тій справі довшу промову пос. Дияманд в імені соціальних демократів. Наради відтак перервано і відложені до нинішнього засідання.

Обструкція в угорському соймі при всім своєму завзяттю не має виглядів довго відергати. Дрібні навіть справи намагалися опозиція роздуті до значення незвичайних подій, але намагаються, щоби ще вище настроїти обструкцію, доводить до занеслення. Як замічає „Polit. Corresp.“, обструкція упаде сама через себе, не яко наслідок внутрішнього засадничого розладу і політичної меншеварти обструкційних сторонництв, але і задля того, бо по більшій час тижневій тривкості не відбила ся она прихильним відгомоном в широких верствах народних. В народних верствах відсутні не обізвалися голоси против військової реформи, а противно посли робочої більшості на основі стручі з виборцями впевняють, що широкі верстви народні переняті суспільними користями військового закону і бажають скорого його ухвалення тим більше, щоби могла прийти черга на інші справи, а особливо на виборчу реформу, без котрої Угорщина не може бути новітньою державою.

Переведені на основі застарілої виборчої реформи вибори до угорського сойму з ярким покривдженням немадярських народностей не зможуть довести до спокою і ладу в Угорщині.

5)

## Несамоліта Бара.

(З чеського — Божени Свободової).

(Дальше).

Ще якусь хвилю дівчата бавилися, відтак відвела Бара Ельшку до дому і від той пори обі ходили до себе.

Але приятнь тих двох дівчат не подобалася приятелькам; почали говорити, для чого панна Ельшка дружить ся лише з дочкою пастуха, що то не яло ся їй, що повинна би скорше приставати в дочками статочних і возможних господарів. Умисно говорили о тім голосно, аби то донесло ся до ушів панни Пепінки. Панну Пепінку то діймало. Погнівати сусідки на себе не було для неї порадно, а внов панна Пепінка не хотіла посыкати Ельшку між сільську молодіж, а дівчата запрошувати до себе на приходство не могла з огляду на спокій панотець і поговорила о тім в Ельшкою. Ельшка коротко порішила, що буде деколи відвідувати сільські дівчата, але Бара полишиться сл для неї все наймилішою приятелькою. Панна Пепінка не мала нічого проти того, бо любила Бару в багатьох причин. Була та гадки, що Бара ледве чи коли віддасть ся і що тоді буде у неї правою рукою, коли би Ельшка мала віддати ся. Панна Пепінка мала

для Ельшки жениха на прикметі, але ніхто отім не зізнав, навіть сам панотець. Був то управитель сусідної більшої посілости. Панні Пепінці той чоловік сподобався і здавалося їй, що для Ельшки було би то знамените застосмотрення. Панські поля межували з селянськими з Вестця і пан управитель, коли зайдовав аж на той конець, все ставився на приходство. Ельшка не мала поняття о щастю, яке їй готовила тітка, а в її голові були вовсім інші плани, як той, щоб стати панею управителлю; однако не сказала о них доси навіть Бари. Вправді Бара виділа Ельшку часто задуману, сумну і гадала, що мусить їй щось лежати на серці, але думала собі: чей прийде час, коли скаже міві то. Бара не помилялася. Помимо того, що сусідки старалися Бару представити в злім съвітлі, закидуючи їй всілякі речі, Ельшка більше вірила Барі як ім і любила її як перше. Перед съв. Іваном Хрестителем війшли ся дівчата і Ельшка запитала Бару:

— Будеш завтра кидати віночок?

— Сама не кидала би, але як хочете, прийдіть перед сходом сонця до нас, підійдемо разом.

— Прийду!

Рано перед сходом сонця стояла Ельшка вже в пастуховім саді, коло неї Бара. Привізувала до обручців з вербових прутів білі, сині і червоні цвіті.

— На кого будеш гадати? — питала Ельшка Барі.

— Милій Боже, не маю на кого! — зітхнула дівчина. — Кину вінок на Божу волю, чи попливе за вашим. Я лиш хотіла бути з вами, доки не віддасте ся.

Ельшка помовчала, румянець облив її лиці. По хвили подаючи Барі руку, сказала зітхакючі:

— Ось моя рука, що будемо разом; коли ти не віддаш ся, не буду я віддавати ся.

— Як можете так говорити, Ельшко, мене мало хто любить, вас кождий. Ви будете богаті, я бідна; ви красні, я некрасива, ви ученні, я проста, глупа дівчина; і я мала би думати о жевіху, а ви ні?

— Тітка мені все говорила, що то все зависить від того, що кому сподобається, одному подобається рожа, другому фіялок, третьому гвоздик, кождий цвіт найде свого любителя, кождий має свою красу. Не понижуй себе і не вивись мене, ми рівні. — Не будеш справді о ніякім хлопці думати, ані доси не думала?

— Ні, ні — потрясла Бара головою, усміхнувшись — о ніякім не думаю, а коли прийдуть залицяти ся, коротко їх відправлю. Чого маю думати о тім і чого золоту свободу вязати?

— Але коли би котрий з них полюбив тебе, дуже полюбив, а ти его, то чей далось би ся вязати? — питала Ельшка.

— Щож ви не знаєте, як то водить ся?

Вправді гр. Стефан Тиса намагає ся оборонювати теперішній угорський лад, вказуючи на розлад в Австрії мимо загального права виборчого, забуваючи о тім, що і курляндський парламент мав такі недуги, а застій в хорватській соймі, а також в деяких австрійських, особливо в галицькій соймі, в наглядним доказом потреби рішучої реформи. Гр. Тиса бажав би проволіти виборчу реформу і в тій цілі намагає ся довести до злуки з Кошутівцями, неприхильними виборчої реформі, щоби удержати на довго мадирську перевагу.

Як доносить турецький військовий уряд в Альбанії, в місцевості Явіна панує паніка. В околиці виринають все нові альбанські ватаги, а в разі, коли їх гонять, утікають на грецьку територію. Грецький представитель запевняє турецького міністра внутрішніх справ, що ті ватаги не суть з Греції.

Митрополит з Скодару виїхав з Подгориці, не осягнувши нічого. Означає це погіршення ситуації, а в згоді з тим стоять знов інші донесення: З Солуня удається на загрожений терен до Медуї два турецькі відділи машинових карабінів.

Чутки про посередництво Чорногори таож не спрвджають ся. Царгородський представитель Чорногори, Попович, заявив, що він ніякого посередництва нікому не предкладав. Заявив дальше, що всяке таке посередництво уважає за виключене, бо оба правительства від місії Садр Еддіна про Маліссорів з'ясом не переговорюють і Туреччина всяке посередництво відкинула би.

Після послідних донесень Туреччина розпоряджає тепер в Альбанії 150-тисячною армією і кількадесятма батеріями. Повстанці,

добре усуржені і заосмотрені також в артилерію, числять 30—40 тисяч людей.

## Н О В И Н К И.

Львів, 26 липня 1911.

— Огні. З Городенським пишуть: Дня 18 с. м. повстав великий пожар в Чернелиці, городенського повіту: згоріло 9 жідівських хат в осередку містечка — всі обезпечені. Огонь повстав вісімбережності одної жідівочки, що зі съвічкою пішла до пивниці точити горівку. Вибух був так сильний, що піла жідівска родина, яка була в скелі на горі, відриву стала в поломіні; попеклесь страшно 5 осіб, в котрих ледви 2 може удасться в черновецькій шпитальні виратувати. Огню ратувати не було кому, хоча се було над вечором коло 7 годин.

— З Криниці доносять, що вночі в суботу на півдні вибух там великий пожар З певідомої причини запалився готель „Під трема коронами“, замешкалий переважно жідівськими родинами. Готель сей належав до гр.-кат. приходства, котре єг. відвідывало. В часі пожежі виказався справдішний пелад і нездарвість місцевої пожарної сторожі: Сикавки поісоваві, а що найгірше, то недостача води. Серед загального неладу, ратованем засяялися переважно гімназіальни ученики та місцева інтелігенція, так що лише з великим трудом удається огонь загасити. Як великий був пожар, видно з сего, що ще до полуночі другого дня огонь не зовсім був загашений. Шкоди величезні.

† Померли: Йосиф Давидович, емер. учитель, в Існаї коло Коломиї, дні 15 с. м., в 70 річ. році життя: — Федір Стасів, член читальні „Просвіті“, член тов. „Сільський Господар“ і член оснісватель і атаман сокільського „Стчи“ в Лютиці коло Журавна, дні 10 липня. В. Т. и!

— Палата у воздухі. Один англійський мільйонер постановив побудувати такий великий ба-

льон, щоби в нім можна було мати більше комнат, як пр. Італію, спальню, сальон і т. д. Буде се отже немов палата у воздухі. Ся воздушна палата буде огрівана і освітлювана електрикою.

— Поділ доби на 24 годин. На сесії ради земінниць державних поставлено минувшого року внесене, щоби на земінницях примінено поділ часу на 24 години, через що усунуло би ся дуже часті похибки. Внесене се зреферувало Міністерство торгівлі прихильно, додаючи, що переведене такої реформи вимагає попередного порозуміння і згоди в тій справі з іншими галузями прилюдного життя, отже на почтах, в телеграфічних урадах, в корабельнім руху і т. д. З поручення Міністерства мають в тім взгляді засягнути опіті у великих промислових і торговельних підприємствах, та в торговельних і промислових палатах.

— Вісти з України. В селі Велзкій Михайлівці, новомосковського повіту (Катеринославщина) уладжують ся що року заходом місцевого гуртка аматорів селян та інтелігенції відлякі українські вистави. Дні 16 липня с. р. відіграв сей гурток аматорів „Борці за мир“, а тепер ладяться вистави „Мартина Боруло“ і „На громадській роботі“. На день 6 серпня заповідні ввечір, присвячений пам'яті Т. Шевченка. — На Хавківщині зарядила поліція конфіскату „Кобзаря“. Дуже ревно розшукувалася її поліція по всім повіті і де лише найдено „Кобзаря“, зараз забирають. В тій самій справі видав також інспектор народних шкіл Боровиков окремий обіжник до учителів, в котрім каже, що школи ряда наказує учителям донесити сейчас, чи нема де при школах або народних читальнях „Кобзаря“, а коли де найде ся, то сейчас безуслівно відослати інкільві раді та звістити, коли і від кого взято ся книжку у бібліотеку. — Полтавський губернатор позволив роменській городській думі назвати міску площа іменем Т. Г. Шевченка.

— Репертуар руского театру в Борщеві. Сала „Пародного Дому“. Початок 9 год. 8 вечери.

В четвер, дні 27 липня: „Міра Ефрос“, шту-

Насамперед переговорювали би його родичі з моїм вітцем, чи много мені дасть, заки хлопець съмів би мене взяти. У нас нема тілько віна, аби ним вдоволилися які родичі, а з любови прийти до маєтку не хочу, радше би собі млинський камінь на шию перевісила і до ріки скочила. Коли тепер на мене говорять, тоді говорили би два рази тілько. А нехай собі буде яка хочу, китиця маю за поясом — додала приспівуючи і затикаючи за пояс китиці цвітів, що лишились з вінця. Але відтак показуючи на рожеве ранне небо, додала:

— Крайній час!

Скоро довила Ельшка вінець і обі дівчата поспішили до поблизького моста, що вів через ріку на луку. Посеред моста задержалися.

— Киньмо разом! — сказала Ельшка, держачи вінець над водою.

— Разом! — скрікнула Бара, відкинувшись вінцем над водою. Але вінець сильним ременем відкинений, не упав на воду, лише повис на вербі. Хвилю стояла Бара мов скаменіла і заплакала; але відтак спокійно похитаила головою і сказала:

— Нехай там висить; ті хороші цвіти добре видають ся на вербі.

Але Ельшка не спустила ока зного вінця. Вінець дрожачою рукою опущений на долину крутився хвилькою на одній місці, відтак вхопила его філя, подала другій, та третій і несли его дальше, аж зник дівчатам з очій.

Ельшка держачи ся руками поруч, глядала в горіючим оком і лицем за віночком, якого струя несла. Бара, оперта також о поруче, мовчила за ним гляділа.

— А твій віночок лишився тут; видиш, що віддаш ся тут! — відозвалася ся Ельшка, обертаючи ся до Бари.

— Отже ми не мали бути разом; я мала би лишити ся тут, а ви пішли далеко від нас. Але я тому не вірю; чоловік гадає так, Господь зробить інакше.

— Так — сказала Ельшка сумним голосом і зіткнувшись, поглянула на воду.

— Отже ви, Ельшко, хотіли би так да-

леко від нас дістати ся? Не подобає ся вам тут? — питала Бара, а єї темносині, величезні очі питуючи гляділи на лицце Ельшки.

— Що гадаєш — шептала Ельшка, не підводячи очей — подобається мені, але...

— Але там далеко є хтось, за котрим я тут тужу, за котрим би я пішла; так Ельшко? — досінчилася Бара, а положивши свою гніду руку на біленьке рамя дівчини, покишила ся і усміхаючися слід гляділа й в лиці. Ельшка підняла очі до Бари, усміхнула ся, але зараз і розплакала ся.

— Звірте ся мені, як вам що долягає; у мене лишить ся то заховане як в гробі — говорила Бара.

Ельшка положила мовчки голову на рамя Бари, обімила єї і лишила плакала. Бара ніжно як мати свою дитину притулила єї до себе, цілуючи єї русяве волосе.

Високо над головами дівчат здіймився жайворонок співаючи, понад вершки зелених дерев підносилося ся сонце і облило золотим світом зелену долину. Яков вийшов перед хату і голос їго труби пригадав дівчатам, що час іти до дому.

— По дорозі розповімо собі — говорила Бара, ведучи Ельшку з моста на дорогу.

— Але як ти то по мені пізнала? — питала Ельшка.

— Ой, Боже, то легко пізнати. Буває задумайся, часами суміші і знов лиця вам горять. Я уважала на вас і зараз подумала, що мусить вам щось бути. І я вгадала.

— Лише як спізнає то по мені тітка, а спитає? — болзвиво сказала Ельшка. — Она гнівалася би, не сподобав би ся їй — додала.

— Знає їго?

— Виділа їго в Празі; є то той сам, що тітку пражську вилічив.

— Той доктор? Знаю, знаю; ви мені кілька разів про него оповідали, який то добрий чоловік. Щож пані Пепінці не сподобалося на їм?

— Не знаю; лише она говорить про не-

го, що їй не сподобав ся — майже з плачем сказала Ельшка.

— Чи вія такий поганий?

— Ах Баро, — зіткнула дівчина — такого хорошого чоловіка як він, нема в цілій околиці.

— Хиба не богатий?

— Богатий? — того не знаю. Але що з того, до чого богатство?

— То правда; але тітка схоче, аби ви вишили собі богатого і добре заосмотріли ся.

— Ні, ні, Баро, я не возьму нікого іншого — радше умру.

— Ну, чей так зле не буде; хоч би й не був богатий, то чей панна Пепінка і ви стрижко зрозуміють, коли їм скажете, що любите їго.

— Я не съмію їм того сказати; пражська тітка заборонила мені, але обіцяла нам, що постарає ся о наше щастя, хочби тітка Пепінка боронила. Перед тижднем писав мені, що на другий місяць побачимо ся.

— Пишете до себе?

— То так є: Пражська тітка не уміє писати і є короткозора. Гинек — так називає ся... правда, що то хороше ім'я?

— Дивне, я ще такого не чула — сказала Бара.

— Гинек — сказала Ельшка дальніше — предложив їй, що буде писати від неї листи до мене. Она не писала би, хиба раз на рік, але він спонукує єї до того, аби все написала мені дещо. І стрижко дуже дивується, що тітка так часто пише.

— А як коли стрижко перечитає лист?

— І дівчинко, ми всього уложили між собою; пишемо так, аби ніхто того не розумів лише ми.

— То добра річ, коли чоловік научить ся чого, я би того не доказала.

— І ти легко научилася би — сказала Ельшка.

(Дальше буде).

ка з житя жідів зі співами і танцями в діях Я Гордіна.

В суботу дні 29 липня: „Галька”, опера в 4 діях С. Монюшка.

В неділю дні 30 липня: „Дай серцю волю, заведе в неволю”, народний образ в 5 діях зі співами і танцями М. Крошиницького.

— Сокільське свято. Величаво посвячували в неділю свій прапор Соколи в Сtronяни ти коло Львова. По вечірній вийшов народ з церкви і окружив уставлений на церковнім цвинтарі стіл з прапором. Соколи і Сокілки стояли в рядах. Водосвята і посвячення прапора довершили о. декан Іванець з Ременова і стронянинський парох о. Шумило, при асисті двох питомців дух. семінарії і при співі хору львівської читальні „Просвіти” з жовківського передмістя. Потім о. Шумило виголосив принараджну патріотичну проповідь. Від Солола-Батька промовляв п. І. Гнат, від львівської „Просвіти” п. Микетей. Троячим моментом при посвяченню була заприєзяга Соколів на прапор. Відтак уставився похід до дефіляди перед прапором. На передніх іхала дружина із 16 кінних Соколів з Малехова під приказами свого начальника Волошина. Дальше сокільська музика з Малехова, делегація (4) Сокола-Батька в одностоях, а відтак стяги зі Сtronяни, Зашкова (мужеский і дівочий), Грибович (з прапором), Дублян, Ляшок, Ременова (з прапором), Вислобік і інших; разом 190 кілька Соколів в лентах і сок. шапках. Похід перейшов з посвяченням прапором від церкви здовж села там і назад, а дефіляда відбула ся на толоді. По відфотографованню походу зачав ся фестин: свободні вправи вільноч, перегони, забави і т. п. Одушевлене в селі було незвичайне. Заслужені коло гарного розвою стронянинського „Сокола” в своє голова д. Варениця і нач. стягу д. Маслюк та інші члени старшини. Дуже гарну патріотичну промову до львівських гостей виголосив на від'їзді д. Варениця.

— Величезний пожар в Константинополі. Дні 23 с. м. навістив столицю Туреччини страшний пожар. Почав ся він о 2 год. з півдня недалеко міністерства війни. Коло 4 години вже до 500 домів стояло вогні. А сильний вітер гнав полумінь даліше. Всякий рахунок не здав ся відношо. Під вечер вже цілі улиці перемінилися в загарища, а пожар не меншав, ріс. О 10 год. вечер дільниці Сулаймане та Узунчарші, простором двох квадратових кілометрів, представляли одно море полуміні. О 11 год. в ночі пожар тревав з неизміненою силою. Горіли даліше дільниці Ак Серай, Лялелі та Влянга. Доси згоріло близько 2000 домів і торговель. Без даху лишилося богато населення, переважно магомеданського. Пожар тревав до 5 рано і ширився сильно головно в християнській дільниці, яка зовсім вигоріла. Трудно тепер подати скількість знищених домів. Говорять про 10.000 домів, в кождім разі згоріло більше як 4.000. Більшість домів не була обезпечені. Загальну суму шкід числять на міліон фунтів. Пожарні представляють образ великого спустошення, руївниця і загарища занимають простір кількох кілометрів. Серед загаріщ блукають ся і плачуть погорільці. Жертви в людях чималі. Великий везир і міністри були на місці пожару, сultan прислав свого адютанта. Богато пожарників і інших людей ранених. Міністер війни Магмут Шефкет, який наглядав ратункових робіт, зістав тяжко ранений в голову спадаючим горічим бальком. Прибічній лікар сultana і візначний мірург зробили перевязку та запорядили засоби побуджуючі діяльність серця, бо міністер потерпів великий улив крові і поражені нервів. Раненого полішено в міністерстві мініни, бо поки-шо він так ослаблений, що не-безпечно его переносити. Страшна ся катастрофа викликає тим більше враження, що складається на передодні народного свята надання конституції і вступлення на престол теперішнього султана. Кажуть, що пожар підложен. Виновниками їго уважають противників конституції, які в той спосіб хотіли задемонструвати та перепинити конституційне народне свято. Кільканайця людій, підозрініх о підпал, вже арештовано. Але кажуть також, що пожар по-встав із за необережності одного Араба в одній казарні.

## Телеграма.

Відень 26 липня. Вчера відбула ся конференція провідників клубів, на котрій з багатьох сторін підношено конечність приспішения праць палати, бо з огляду на сmekи не можливо перетягнути сесію до слідуючого тижня. Пос. Зайдь домагав ся, аби палата погодила також внесене о поставлена попереднього кабінету в стаї обжалування.

Відень 26 липня. Нині або завтра відбудеться важне засідання польського Коля зі взгляду на ситуаційну дебату і декларацію, яка має бути ухвалена на тім засіданні.

Монахів 26 липня. Вчера розійшла ся чутка, що стан здоровля kn. regента баварського Люітпольда дуже погіршив ся.

Сантандер 26 липня. Іспанський король Альфонс виїхав до Англії.

Кольонія 26 липня. „Köln. Volksztg.” доносить, що папа знов терпить на хрипку. Імовірно і легки трохи заатаковані, але нема причини до побоювання. Папа не лежить в ліжку.

## Ціна збіжа у Львові.

дня 25-го липня:

| Ціна в коронах за 50 кільо у Львові. |       |          |
|--------------------------------------|-------|----------|
| Пшениця                              | 11·50 | до 11·75 |
| Жито                                 | 8·20  | , 8·40   |
| Овес                                 | 9·—   | , 9·25   |
| Ячмінь пшеничний                     | 7·50  | , 8·—    |
| Ячмінь броварний                     | —·—   | , —·—    |
| Ріпак                                | 13·—  | , 13·25  |
| Льнянка                              | —·—   | , —·—    |
| Горох до варення                     | 11·75 | , 13·25  |
| Вика                                 | 8·50  | , 9·25   |
| Бобік                                | 8·—   | , 8·25   |
| Гречка                               | —·—   | , —·—    |
| Кукурудза нова                       | —·—   | , —·—    |
| Хміль за 50 кільо                    | 160·— | , 170·—  |
| Конюшина червона                     | 75·—  | , 80·—   |
| Конюшина біла                        | 95·—  | , 100·—  |
| Конюшина шведська                    | —·—   | , —·—    |
| Тимотка                              | —·—   | , —·—    |

## Надіслане.

### Подорож докола землі.

Весела товариска гра для науки і забави. Накладом Руского Товариства Педагогічного. Львів, 1910. — Ціла гра гарно обдумана. Она незвичайно цікава, займаюча, а до того дуже навчаюча. Складається з трьох частей: 1) землі, на якій означено головні місця, до котрих мають загостити подорожні, 2) гранки, призначеної до кидання і 3) чотирох подорожників: піхотинця, ваколесника, самоїздника і козака. Подорожні відідають рівночасно зі Львовом, з площею св. Юра і по довгих пригодах в підкорежі докола землі, вертають назад до Львова перед Бурсу Р. Т. П. на ул. Потоцького. Гро незвичайно складна і вправляє знаменито думана і пам'ять. Надається дуже до забави дітей, а на-віть старших. При тім звертає увагу на розбуджені патріотичних чувств грача. Девіза при така: „Ідьте, любчики в схід, навчайтесь в чужих людій розуму і вертайте чим скорше домів, просвічати рідну любу Україну.

„Щоб і ми, як другі в східі,  
Засияли у просвіті,  
Шляхом поступу ішли,  
А навчившись між чужими,  
Працювали над своїми,  
Кращу долю віднайшли”.

## Рух поїздів зелінничих

обов'язуючий з днем 1 мая 1911 р. після часу середньо-европейського.

**ЗАМІТКА.** Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від 6·00 вечором до 5·59 рано сутінечі відзначені підчеркненім чиєл мініутових.

### Приходять до Львова на головний дворець:

3 Krakova: 2·22, 5·50, 7·30, 9·, 10·15, 1·30, 2·, 5·48, 7·15†) 8·25, 9·50.

†) в Мшани від 15·6 до 30·9 включно що дні.

3 Pidvolochysk: 7·20, 11·55, 2·10, 5·40, 10·10†), 10·30.

†) в Красного.

3 Chernovets: 12·05, 5·45†), 8·05, 10·25\*), 20·5, 5·53, 6·26, 9·34

\* із Stanislawowa. †) в Коломиї.

3 Stryi: 7·28, 11·40, 4·25, 6·45, 10·19§), 11·00.

§) Від 18% до 10% включно дні в неділі і р. кат. свята.

3 Sambora: 8·00, 9·58, 1·40, 9·00.

3 Sokala: 7·33, 1·26, 8·00.

3 Jaworowa: 8·15, 4·30.

3 Pidgascz: 11·15, 10·20.

3 Stojanova: 10·04, 6·30.

### На Підвамча:

3 Pidvolochysk: 7·01, 11·35, 1·55, 5·16, 10·18, 9·52†)

†) в Красного.

3 Pidgascz: 7·26\*, 10·54, 6·24\*), 9·57, 12·00§)

\* з Vinnytsia. §) з Vinnytsia в суботу і неділю.

3i Stojanova: 9·42, 6·11.

### На Личаків:

3 Pidgascz: 7·10\*, 10·38, 6·08\*), 9·41, 11·44§).

\* з Vinnytsia. §) з Vinnytsia в суботу і неділю.

### Відходять зі Львова

в головного двірца:

Do Krakova: 12·35, 3·40, 8·22, 8·45, 2·30§), 2·45, 3·50\*), 5·46†), 6·05, 7·00, 7·30, 11·10.

\*) до Rynsza, §) від 1/6 до 15/6 включно щоден, †) до Mshani.

Do Pidvolochysk: 6·15, 10·40, 2·35†), 2·18, 8·48,

11·13.

†) до Красного.

Do Chernovets: 2·50, 6·10, 9·15, 9·37, 2·20, 3·05\*), 6·29†), 10·48.

\*) до Stanislawowa, †) до Kolomyi.

Do Stryi: 6·00, 7·30, 10·02§), 1·45, 6·50, 11·25.

§) від 18% до 10% включно дні в неділі і р. кат. свята.

Do Sambora: 6·35, 9·05, 3·40, 10·40.

Do Sokala: 7·35, 2·28, 7·49, 11·35\*).

\*) до Rynsza russkoї (дні в неділі).

Do Jaworowa: 8·20, 6·00.

Do Pidgascz: 5·58, 6·16.

Do Stojanova: 7·50, 5·20.

### З Підвамча:

Do Pidvolochysk: 6·30, 11·00, 2·52†), 2·33, 9·09, 11·33.

†) Do Krakovo.

Do Pidgascz: 6·12, 1·30\*) 6·30, 10·40§)

\*) Do Vinnytsia. §) Do Vinnytsia в суботу і неділю.

Do Stojanova: 8·12, 5·38.

### З Личакова:

Do Pidgascz: 6·31, 1·49\*), 6·51, 10·59§)

\*) Do Vinnytsia. §) Do Vinnytsia в суботу і неділю.

Телефон 452.

Телефон 452.

## Містове бюро

# Ц. К. зелізниць держав.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

в и да е

**Білети** складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

**Білети** складані в однім напрямі на німецьких зелізницях, важні 45 днів.

**Білети** картонові, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.

### Асигнати

на місця в спальніх вагонах.

**Продаж** воєнних розкладів Тэди і провідників.

Замовлені **білети** на провінцію висилаються за поштовою шіляплатою або за посередництвом дотичної зелізничної стації.

При замовленню складаного **білету** треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого **білет** має бути важним.

**Телеграфічна адреса:** Stadtbüreau, Львів.